

643113-2026 - Tulemus

Poola – Reisibüroo-, reisijuhi- ja reisikorraldajateenused – Kompleksowa organizacja wizyty studyjnej w Finlandii

OJ S 181/2026 18/09/2026

Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

E-posti aadress: zamowienia@mrpips.gov.pl

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Kompleksowa organizacja wizyty studyjnej w Finlandii

Kirjeldus: Numeracja zgodna z Specyfikacją Warunków Zamówienia dalej zwaną SWZ dostępną na platformie zakupowej pod adresem: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/289140/notice/public/details> 3.1. Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowej organizacji wizyty studyjnej w Finlandii dla pracowników Publicznych Służb Zatrudnienia (PSZ), Ochotniczych Hufców Pracy (OHP) i partnerów społecznych instytucji współpracujących w celu zapoznania z innowacyjnymi rozwiązaniami funkcjonującymi w innych krajach. 3.2. Szczegółowe informacje dotyczące opisu przedmiotu, zakresu i warunków realizacji przedmiotu zamówienia określają Projektowane Postanowienia Umowy (PPU) stanowiące załącznik nr 2 do SWZ wraz z załącznikami, w tym w szczególności Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiący załącznik nr 1 do PPU.

Menetluse tunnus: 02a56517-2c40-475d-bd12-bea50b51c636

Eelmine teade: 336882-2026

Sisemine tunnus: BDG-V.2711.8.2026.MW

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Numeracja zgodna z SWZ dostępnej n pod adresem:

<https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/289140/notice/public/details> 2.1. Przekazanie dokumentów elektronicznych, w tym ofert oraz oświadczeń, o których mowa w art. 125 ust. 1 oraz ust. 2 ustawy Pzp, tj. Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (dalej zwanego JEDZ) następuje za pomocą środków komunikacji elektronicznej, zgodnie z wymogami określonymi w „rozporządzeniu w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji”. Środkiem komunikacji elektronicznej, służącym złożeniu przez wykonawcę oferty wraz z załącznikami, JEDZ oraz oświadczeń i dokumentów składanych w postępowaniu jest Platforma dostępna pod adresem <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/> 2.2. Ofertę oraz JEDZ składa się w formie elektronicznej tj. dokumentu podpisanego za pomocą kwalifikowanego podpisu elektronicznego, natomiast inne dokumenty składa się w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym – przez osobę uprawnioną, o której mowa w pkt 1.1 ppkt 3 SWZ. Oświadczenia podmiotów składających ofertę wspólnie oraz podmiotów, na zasobach których wykonawca polega,

składane na formularzu JEDZ powinny zostać złożone w formie elektronicznej, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym, przez każdego z nich w zakresie w jakim potwierdzają okoliczności, o których mowa powyżej.

2.3. Złożenie oferty odbywa się poprzez:

2.3.1. dodanie w sekcji „Przygotowanie oferty” w podsekcji „Dokumenty do oferty” i wybranie docelowych plików, które mają zostać wczytane, poprzez wybranie polecenia „Przeciągnij tutaj lub Wybierz plik z dysku”, wskazanych w pkt 2.3.2 SWZ – podpisanym kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby uprawnione. Uwaga! Wykonawca po raz pierwszy uczestniczący w postępowaniu/składający ofertę musi odpowiednio wcześniej dokonać rejestracji/rozpocząć proces składania i podpisywania oferty uwzględniając czas na rejestrację i jej weryfikację, proces złożenia oferty w tym konieczności ewentualnego uzyskania pomocy technicznej. Ważne – oferta zapisana na Platformie nie oznacza, że została ona złożona. Zapisanie oferty daje użytkownikowi czas na wprowadzenie ewentualnych poprawek, uzupełnień, dołączenie dodatkowych załączników. Dopiero naciśnięcie klawisza ZŁÓŻ OFERTĘ / WNIOSEK oznacza złożenie oferty– zgodnie z przepisami ustawy Pzp. Potwierdzeniem prawidłowo złożonej Oferty jest komunikat systemowy „Oferta została złożona” oraz wygenerowany raport złożonej oferty.

2.3.2. załączenie na Platformie następujących oświadczeń i dokumentów w postaci plików (w sekcji „Przygotowanie oferty” w podsekcji „Dokumenty do oferty”, dodaje się załączniki poprzez wybranie polecenia „Przeciągnij tutaj lub Wybierz plik z dysku” oraz wybranie docelowego pliku, który ma zostać wczytany):

2.3.2.1. druku Formularza Ofertowego (FO), którego wzór stanowi załącznik nr 1 do SWZ. UWAGA! - w przypadku złożenia oferty na innym formularzu niż załącznik nr 1 do SWZ, powinien on zawierać wszystkie niezbędne informacje wymagane w tym załączniku; - FO nie podlega uzupełnieniu na podstawie art. 128 ust. 1 ustawy Pzp; - brak złożenia FO lub złożenie FO niezawierającego wszystkich wymaganych przez zamawiającego informacji, spowoduje odrzucenie oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp.

2.3.2.2. oryginału JEDZ w postaci dokumentu elektronicznego – szczegółowe zasady wypełniania JEDZ zostały określone w pkt. 2.4 i w pkt. 8.1-8.6 SWZ;

2.3.2.3. dokumentu (np. pełnomocnictwa) potwierdzającego, że oferta została złożona przez osobę upoważnioną do reprezentowania wykonawcy (forma pełnomocnictwa została wskazana w pkt 1.1 ppkt 3 SWZ) – w przypadku, gdy oferta została podpisana przez inną osobę niż umocowaną w dokumencie rejestrowym wykonawcy;

2.3.2.4. zobowiązania podmiotu trzeciego – o którym mowa w pkt 7.4. i 7.6. SWZ – jeżeli wykonawca polega na zasobach lub sytuacji podmiotu trzeciego;

2.3.2.5. wykazu osób, do oceny w ramach kryterium oceny ofert „Doświadczenie osoby odpowiedzialnej za organizację i realizację wizyty” oraz „Doświadczenie tłumacza języka fińskiego”, sporządzonego zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do SWZ.

2.3.2.6. w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, o których mowa w pkt 1.3.1 SWZ: a) pełnomocnictwa, o których mowa w pkt 1.3.1 ppkt 2 SWZ; b) oświadczenia wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy – w przypadku, gdy w odniesieniu do warunków udziału określonych w pkt 7.1.6.4 SWZ wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia polegają na zdolnościach tych z wykonawców, którzy wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 9 do SWZ. Wszystkie aspekty procedury znajdują się na stronie internetowej prowadzonego postępowania pod adresem: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/257898/notice/public/details>

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 63500000 Reisibüroo-, reisiuhi- ja reisikorraldajateenused

Täiendav liigitus (cpv): 63510000 Reisibüroo- ja samalaadsed teenused, 63511000 Pakettreiside organiseerimine, 63000000 Tugi- ja abiveoteenused; reisibürooteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Helsinki

Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Riik: Soome

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 150 406,50 PLN

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Kompleksowa organizacja wizyty studyjnej w Finlandii

Kirjeldus: Numeracja zgodna z SWZ 3.1. Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowej organizacji wizyty studyjnej w Finlandii dla pracowników Publicznych Służb Zatrudnienia (PSZ), Ochotniczych Hufców Pracy (OHP) i partnerów społecznych instytucji współpracujących w celu zapoznania z innowacyjnymi rozwiązaniami funkcjonującymi w innych krajach. 3.2. Szczegółowe informacje dotyczące opisu przedmiotu, zakresu i warunków realizacji przedmiotu zamówienia określają Projektowane Postanowienia Umowy (PPU) stanowiące załącznik nr 2 do SWZ wraz z załącznikami, w tym w szczególności Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiący załącznik nr 1 do PPU.

Sisemine tunnus: BDG-V.2711.8.2026.MW

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 63500000 Reisibüroo-, reisijuhi- ja reisikorraldajateenused

Täiendav liigitus (cpv): 63510000 Reisibüroo- ja samalaadsed teenused, 63511000

Pakettreiside organiseerimine, 63000000 Tugi- ja abiveoteenused; reisibürooteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Helsinki

Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Riik: Soome

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Päevad

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 150 406,50 PLN

5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: Termin wykonania umowy: Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w okresie pomiędzy 7 września 2026 r. a 30 września 2026 r., w terminie uzgodnionym pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, obejmującym 4 kolejne dni robocze (od poniedziałku do piątku) oraz 3 noclegi. W związku z brakiem możliwości wybrania nazwy projektu

współfinansowania. Zamawiający informuje, że postępowanie jest współfinansowane z Funduszy UE FERS.01.02-IP.060001/23 „Koordynacja wsparcia osób młodych i długotrwale bezrobotnych na rynku pracy i wzmocnienie jej skuteczności z poziomu krajowego”

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena oferty brutto

Kirjeldus: Opis zawarty w Specyfikacji Warunków Zamówienia

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Doświadczenie osoby odpowiedzialnej za organizację i realizację wizyty

Kirjeldus: Opis zawarty w Specyfikacji Warunków Zamówienia

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Doświadczenie tłumacza języka fińskiego

Kirjeldus: Opis zawarty w Specyfikacji Warunków Zamówienia

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Numeracja zgodna z SWZ. 18.1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 18.2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy Pzp czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustaw Pzp; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 18.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 18.4. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 18.5. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 18.6. Odwołanie

wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1. 18.7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 18.8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 18.6 i 18.7 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 18.9. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 18.10. Szczegółowe wymogi dotyczące wnoszenia odwołania określają: 1) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przez Krajową Izbę Odwoławczą (Dz.U. z 2020 r. poz. 2453); 2) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz. U. poz. 2437). 18.11. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

6. Tulemused

Kõigi selle teate alusel sõlmitud lepingute maksumus: 219 836,00 PLN

6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0001

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta

Edukas pakkuja:

Ametlik nimi: Sun&More sp. z o.o.

Pakkumus:

Pakkumuse tunnus: 1

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Pakkumuse maksumus: 219 836,00 PLN

Pakkumus on pandud paremusjärjestusse: jah

Pakkumise järjestus: 1

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

Allhanked: Ei

Teave lepingu kohta:

Lepingu tunnus: CON-0001

Pealkiri: Kompleksowa organizacja wizyty studyjnej w Finlandii

Eduka pakkuja valimise kuupäev: 31/07/2026

Lepingu sõlmimise kuupäev: 20/08/2026

Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi rahastatud projekti või programmi nimi: Euroopa Sotsiaalfond+ (ESF+) (2021/2027)

ELi vahendite täiendavad üksikasjad: Koordynacja wsparcia osób młodych i długotrwale bezrobotnych na rynku pracy i wzmocnienie jej skuteczności z poziomu krajowego

6.1.4. Statistiline teave

Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:

Laekunud taotluste ja pakumuste liik: Pakumused

Laekunud pakumuste või osalemistaotluste arv: 4

Laekunud taotluste ja pakumuste liik: Elektrooniliselt esitatud pakumused

Laekunud pakumuste või osalemistaotluste arv: 4

Laekunud taotluste ja pakumuste liik: Mikro-, väikeste või keskmise suurusega ettevõtjate pakumused

Laekunud pakumuste või osalemistaotluste arv: 3

Laekunud taotluste ja pakumuste liik: Muudes Euroopa Majanduspiirkonna riikides kui hankija asukohariik registreeritud pakujate pakumused

Laekunud pakumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakumuste liik: Väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda olevates riikides registreeritud pakujate pakumused

Laekunud pakumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakumuste liik: Pakumused, mis on kontrollitud ja vastuvõetamatud põhjendamatult madala hinna või kulu tõttu

Laekunud pakumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakumuste liik: Pakumused, mille puhul ei ole kontrollitud, kas need on vastuvõetavad või vastuvõetamatud

Laekunud pakumuste või osalemistaotluste arv: 0

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Registreerimisnumber: 5262895101

Postiaadress: ul. Nowogrodzka 1/3/5

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 00-513

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: zamowienia@mrpips.gov.pl

Telefon: +48 538117454

Faks: +48 226611223

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/rodzina>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/>

Hankija profiil: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325
Postiaadress: ul. Postępu 17a
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 40
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Sun&More sp. z o.o.
Ettevõtja suurus: Väikeettevõtja
Registreerimisnumber: 8513151613
Postiaadress: ul. Antoniego Józefa Madalińskiego 8 lok. 215
Linn: Szczecin
Sihtnumber: 70-101
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Szczecin (PL424)
Riik: Poola
E-posti aadress: i.ratkowska@sunmore.pl
Telefon: +48 734689269
Selle organisatsiooni rollid:
Pakkuja
Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 7acd7bcc-1d23-4cf4-83a2-bedf66f99461 - 01
Vormi liik: Tulemus
Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord
Teate alaliik: 29
Teate saatmise kuupäev: 17/09/2026 12:58:10 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel
Teate avaldamise number: 643113-2026

